

ENGLISH

Radiator components

1. Power switches
2. Thermostat knob
3. 9-section case
4. Wheel
5. Compartment for cord
6. Handle
7. ON/OFF button for fan heater
8. Fan heater

Safe use rules

1. Read the operating manual carefully to use the heater correctly.
2. In order to avoid the risk of electric shock:
 - a) Disconnect the plug coupler from socket coupler if the heater is not used.
 - b) Take care the heater is not exposed to ingress of water or high humidity. Do not turn on the radiator if its surfaces are wet.
 - c) Do not use the heater with damaged cord or with other damages.
3. Attend to children if stay around the activated heater.
4. Ensure free place near heater: sides – 20 cm, top – 50 cm.
5. Disconnect the heater before the cleaning.
6. While disconnecting the power cord, do not pull out the plug from socket when taking the cord. Hold the plug.
7. Keep the heater in cool dry place.
8. The heater is equipped with European plug coupler, which should be inserted only into European socket coupler.
9. If the cord is damaged, change it only in authorized service center. Do not try to repair the heater independently.
10. Do not use the heater outdoor.

Assemble

1. Turn the case.
2. Place two U-clamps between the first and second section on each side of radiator.
3. Insert the clamps into openings on plates.
4. Fasten the clamps with eared nuts.
5. Connect the wheels to plates.
6. Set the heater on wheels.

OPERATION

1. Turn on the heater.

a) Make sure that there are not any inflammable or easy-to deform objects at the distance of one meter.

b) Do not cover the heater.

c) Voltage indicated on the heater marking should comply with the voltage in your electrical network.
2. While turning the thermostat clockwise, set it in maximum position. Press two switches when setting them into position "ON". Switch I – to set low temperature. Switch II – to set high temperature. Upon setting the necessary temperature, turn the thermostat knob counterclockwise until it is OFF. Thus the ambient temperature is maintained constantly. If it is required to set lower temperature and save electric energy, set one of the switches to the position "OFF".
3. You can use the in-built fan heater to heat the room quickly. Press ON button of fan heater at that the light indicator is illuminated. Press the button again to turn off the fan heater.

This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation (73/23 EEC)



DEUTSCH

Elemente des Radiators

1. Leistungsschalterschalter
2. Temperaturregler
3. Gehäuse mit 9 Sektionen
4. Rad
5. Vorrichtung zum Aufwickeln des Kabels
6. Griff
7. An- und Ausschalter des Heizlüfters
8. Heizlüfter

Regeln für die sichere Anwendung

1. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, um das Gerät richtig anzuwenden.
2. Um ein Stromschlagrisiko zu vermeiden:
 - a) Nehmen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
 - b) Das Gerät darf nicht unter Einwirkung von Wasser oder hoher Feuchtigkeit kommen. Schalten Sie den Radiator nicht an, wenn seine Oberflächen feucht sind.
 - c) Benutzen Sie das Heizgerät nicht, wenn die Stromschnur beschädigt ist oder wenn es andere Schäden aufweist.
3. Seien Sie besonders aufmerksam, wenn sich neben dem angeschalteten Gerät Kinder befinden sollten.
4. Lassen Sie freien Raum um das Gerät: an den Seiten – 20cm, von oben – 50cm.
5. Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz ab. Bei dem Herausziehen der Netzschmuraus der Steckdose sollten Sie nicht an der Schnur, sondern am Stecker ziehen.
6. Bewahren Sie das Gerät in einem kühlen, trockenen Platz auf.
7. Das Heizgerät ist mit einer Steckgabel nach dem europäischen Standard ausgestattet, die nur an eine Steckdose des europäischen Standards angeschlossen werden kann.
8. Wenn die Schnur beschädigt ist, darf sie nur in einem autorisierten Service-Center ersetzt werden. Versuchen Sie bitte nicht das Gerät selbstständig zu reparieren.
9. Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.

PRECAUTIONS

1. Never use the heater on unstable surface.
2. Do not touch the plug coupler with wet hands as it can result in electric shock.
3. Heater should be used only in vertical position. Never turn on the heater if fell.
4. Section surface is hot that's why do not touch the heater with hands. Contact only with buttons.
5. Do not dry the wet cloths and etc. on the surface of control panel as it can damage the thermostat.

SPECIFICATION

Supply voltage: 220-230V~50 Hz
Maximum power: 2000 W
Fan heater power: 500 W

The manufacturer reserves the right to change heater specifications without preliminary notification.

SERVICE TIME OF HEATER IS MIN. 5 YEARS.

Garantie

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation (73/23 EEC)



Правила безопасного использования

1. Чтение инструкции по эксплуатации.
2. Чтобы избежать риска удара током:
 - a) Отключайте выключатель, если вы не используете прибор.
 - b) Обогреватель не должен подвергаться воздействию воды или повышенной влажности.
 - c) Не используйте обогреватель с поврежденным шнуром или с другими повреждениями.
3. Будьте очень внимательны, если рядом с включенным прибором находятся дети.
4. Оставляйте вокруг прибора свободное пространство: по бокам – 20 см, сверху – 50 см.
5. Перед чисткой отключайте прибор от сети.
6. При выключении сетевого шнура не выдергивайте вилку из розетки, держась за шнур. Держитесь за вилку.
7. Храните прибор в прохладном сухом месте.
8. Обогреватель оснащен евровилкой, которая может быть включена только в евророзетку.
9. Если шнур поврежден, его замена должна осуществляться только в авторизованном сервисном центре. Не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно.
10. Не используйте прибор вне дома.

Обслуживание и чистка

1. Регулярно очищайте обогреватель, чтобы избежать скопления пыли на его поверхности.
2. Отключите обогреватель от сети, дайте ему остыть, а затем протрите его мягкой влажной тканью. Не используйте моющие средства или абразивы.
3. Не допускайте контакта обогревателя с острыми предметами, во избежание повреждений покрытия и появления ржавчины.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

1. Никогда не используйте прибор на неустойчивой поверхности.
2. Не беритесь за сетевой вилку влажными руками, поскольку это может стать причиной удара током.
3. Обогреватель должен использоваться только в вертикальном положении.
4. Никогда не включайте прибор, если он упал.
5. Поверхность секций сильно нагревается, поэтому не дотрагивайтесь до прибора руками. Касайтесь только кнопок.
6. Не сушите влажную одежду и т.д. на поверхности панели управления, поскольку это может повредить термостат.

Сборка

1. Переверните корпус.
2. Поместите два "U"-образных хомута между первой и второй секцией с каждой стороны радиатора.
3. Вставьте хомуты в отверстия на пластинках.
4. Закрепите хомуты «барашками».
5. Присоедините к пластинкам колеса.
6. Поставьте обогреватель на колеса.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Включите прибор в сеть.
 - a) Убедитесь, что в пределах одного метра от прибора нет огнеопасных или легко деформирующихся предметов.
 - b) Не накрывайте прибор.
 - c) Напряжение, указанное на маркировке прибора, должно соответствовать напряжению сети в вашем доме.
2. Поворачивая термостат по часовой стрелке, установите его в максимальную позицию. Нажмите на два переключателя, переводя их в позицию "ON". Переключатель I – для установки невысокой температуры; Переключатель II – для установки высокой температуры. Когда температура будет достигнута, поверните регулятор термостата против часовой стрелки до отключения. Температура в помещении будет поддерживаться постоянной. Для установки более низкой температуры и экономного использования электроэнергии переведите один из переключателей в положение "OFF".
3. Для быстрого нагрева комнаты, вы можете воспользоваться встроенным тепловентилятором. Для этого нажмите кнопку включения тепловентилятора, при этом на

Спецификация

Напряжение питания: 220-230V ~ 50Hz
Мощность тепловентилятора: 500 Вт

Der Hersteller behält sich das Recht vor die Charakteristiken des Gerätes ohne Vorbescheid zu ändern.

ДIE LEBENSDAUER DES GERÄTES BETRÄGT NICHT WENIGER, ALS 5 JAHRE

Гарантия

Условия гарантии. Подробности о гарантии можно получить у дилера, у которого вы приобрели прибор. При покупке прибора необходимо предъявить чек или квитанцию за покупку.

Гарантия

Условия гарантии. Подробности о гарантии можно получить у дилера, у которого вы приобрели прибор. При покупке прибора необходимо предъявить чек или квитанцию за покупку.

Das vorliegende Produkt entspricht den Forderungen der elektromagnetischen Verträglichkeit, die in 89/336/EWG-Richtlinie des Rates und den Vorschriften 73/23/EWG über die Niederspannungsgeräte vorge-sehen sind.



РУССКИЙ

Элементы радиатора

1. Переключатели мощности
2. Регулятор термостата
3. 9-секционный корпус
4. Колесо
5. Место для намотки шнура
6. Ручка
7. Кнопка включения/выключения тепловентилятора
8. Тепловентилятор

Правила безопасного использования

1. Чтобы правильно использовать прибор, внимательно прочитайте инструкцию.
2. Чтобы избежать риска удара током:
 - a) Отключайте выключатель, если вы не используете прибор.
 - b) Обогреватель не должен подвергаться воздействию воды или повышенной влажности.
 - c) Не используйте обогреватель с поврежденным шнуром или с другими повреждениями.
3. Будьте очень внимательны, если рядом с включенным прибором находятся дети.
4. Оставляйте вокруг прибора свободное пространство: по бокам – 20 см, сверху – 50 см.
5. Перед чисткой отключайте прибор от сети.
6. При выключении сетевого шнура не выдергивайте вилку из розетки, держась за шнур. Держитесь за вилку.
7. Храните прибор в прохладном сухом месте.
8. Обогреватель оснащен евровилкой, которая может быть включена только в евророзетку.
9. Если шнур поврежден, его замена должна осуществляться только в авторизованном сервисном центре. Не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно.
10. Не используйте прибор вне дома.

Обслуживание и чистка

1. Регулярно очищайте обогреватель, чтобы избежать скопления пыли на его поверхности.
2. Отключите обогреватель от сети, дайте ему остыть, а затем протрите его мягкой влажной тканью. Не используйте моющие средства или абразивы.
3. Не допускайте контакта обогревателя с острыми предметами, во избежание повреждений покрытия и появления ржавчины.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

1. Никогда не используйте прибор на неустойчивой поверхности.
2. Не беритесь за сетевой вилку влажными руками, поскольку это может стать причиной удара током.
3. Обогреватель должен использоваться только в вертикальном положении.
4. Никогда не включайте прибор, если он упал.
5. Поверхность секций сильно нагревается, поэтому не дотрагивайтесь до прибора руками. Касайтесь только кнопок.
6. Не сушите влажную одежду и т.д. на поверхности панели управления, поскольку это может повредить термостат.

Сборка

1. Переверните корпус.
2. Поместите два "U"-образных хомута между первой и второй секцией с каждой стороны радиатора.
3. Вставьте хомуты в отверстия на пластинках.
4. Закрепите хомуты «барашками».
5. Присоедините к пластинкам колеса.
6. Поставьте обогреватель на колеса.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Включите прибор в сеть.
 - a) Убедитесь, что в пределах одного метра от прибора нет огнеопасных или легко деформирующихся предметов.
 - b) Не накрывайте прибор.
 - c) Напряжение, указанное на маркировке прибора, должно соответствовать напряжению сети в вашем доме.
2. Поворачивая термостат по часовой стрелке, установите его в максимальную позицию. Нажмите на два переключателя, переводя их в позицию "ON". Переключатель I – для установки невысокой температуры; Переключатель II – для установки высокой температуры. Когда температура будет достигнута, поверните регулятор термостата против часовой стрелки до отключения. Температура в помещении будет поддерживаться постоянной. Для установки более низкой температуры и экономного использования электроэнергии переведите один из переключателей в положение "OFF".
3. Для быстрого нагрева комнаты, вы можете воспользоваться встроенным тепловентилятором. Для этого нажмите кнопку включения тепловентилятора, при этом на

Спецификация

Напряжение питания: 220-230V ~ 50Hz
Мощность тепловентилятора: 500 Вт

Der Hersteller behält sich das Recht vor die Charakteristiken des Gerätes ohne Vorbescheid zu ändern.

ДIE LEBENSDAUER DES GERÄTES BETRÄGT NICHT WENIGER, ALS 5 JAHRE

Гарантия

Условия гарантии. Подробности о гарантии можно получить у дилера, у которого вы приобрели прибор. При покупке прибора необходимо предъявить чек или квитанцию за покупку.

Das vorliegende Produkt entspricht den Forderungen der elektromagnetischen Verträglichkeit, die in 89/336/EWG-Richtlinie des Rates und den Vorschriften 73/23/EWG über die Niederspannungsgeräte vorge-sehen sind.



Элементы радиатора

1. Переключатели мощности
2. Регулятор термостата
3. 9-секционный корпус
4. Колесо
5. Место для намотки шнура
6. Ручка
7. Кнопка включения/выключения тепловентилятора
8. Тепловентилятор

Правила безопасного использования

1. Чтобы правильно использовать прибор, внимательно прочитайте инструкцию.
2. Чтобы избежать риска удара током:
 - a) Отключайте выключатель, если вы не используете прибор.
 - b) Обогреватель не должен подвергаться воздействию воды или повышенной влажности.
 - c) Не используйте обогреватель с поврежденным шнуром или с другими повреждениями.
3. Будьте очень внимательны, если рядом с включенным прибором находятся дети.
4. Оставляйте вокруг прибора свободное пространство: по бокам – 20 см, сверху – 50 см.
5. Перед чисткой отключайте прибор от сети.
6. При выключении сетевого шнура не выдергивайте вилку из розетки, держась за шнур. Держитесь за вилку.
7. Храните прибор в прохладном сухом месте.
8. Обогреватель оснащен евровилкой, которая может быть включена только в евророзетку.
9. Если шнур поврежден, его замена должна осуществляться только в авторизованном сервисном центре. Не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно.
10. Не используйте прибор вне дома.

Обслуживание и чистка

1. Регулярно очищайте обогреватель, чтобы избежать скопления пыли на его поверхности.
2. Отключите обогреватель от сети, дайте ему остыть, а затем протрите его мягкой влажной тканью. Не используйте моющие средства или абразивы.
3. Не допускайте контакта обогревателя с острыми предметами, во избежание повреждений покрытия и появления ржавчины.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

1. Никогда не используйте прибор на неустойчивой поверхности.
2. Не беритесь за сетевой вилку влажными руками, поскольку это может стать причиной удара током.
3. Обогреватель должен использоваться только в вертикальном положении.
4. Никогда не включайте прибор, если он упал.
5. Поверхность секций сильно нагревается, поэтому не дотрагивайтесь до прибора руками. Касайтесь только кнопок.
6. Не сушите влажную одежду и т.д. на поверхности панели управления, поскольку это может повредить термостат.

Сборка

1. Переверните корпус.
2. Поместите два "U"-образных хомута между первой и второй секцией с каждой стороны радиатора.
3. Вставьте хомуты в отверстия на пластинках.
4. Закрепите хомуты «барашками».
5. Присоедините к пластинкам колеса.
6. Поставьте обогреватель на колеса.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Включите прибор в сеть.
 - a) Убедитесь, что в пределах одного метра от прибора нет огнеопасных или легко деформирующихся предметов.
 - b) Не накрывайте прибор.
 - c) Напряжение, указанное на маркировке прибора, должно соответствовать напряжению сети в вашем доме.
2. Поворачивая термостат по часовой стрелке, установите его в максимальную позицию. Нажмите на два переключателя, переводя их в позицию "ON". Переключатель I – для установки невысокой температуры; Переключатель II – для установки высокой температуры. Когда температура будет достигнута, поверните регулятор термостата против часовой стрелки до отключения. Температура в помещении будет поддерживаться постоянной. Для установки более низкой температуры и экономного использования электроэнергии переведите один из переключателей в положение "OFF".
3. Для быстрого нагрева комнаты, вы можете воспользоваться встроенным тепловентилятором. Для этого нажмите кнопку включения тепловентилятора, при этом на

Спецификация

Напряжение питания: 220-230V ~ 50Hz
Мощность тепловентилятора: 500 Вт

Der Hersteller behält sich das Recht vor die Charakteristiken des Gerätes ohne Vorbescheid zu ändern.

ДIE LEBENSDAUER DES GERÄTES BETRÄGT NICHT WENIGER, ALS 5 JAHRE

Гарантия

Условия гарантии. Подробности о гарантии можно получить у дилера, у которого вы приобрели прибор. При покупке прибора необходимо предъявить чек или квитанцию за покупку.

Das vorliegende Produkt entspricht den Forderungen der elektromagnetischen Verträglichkeit, die in 89/336/EWG-Richtlinie des Rates und den Vorschriften 73/23/EWG über die Niederspannungsgeräte vorge-sehen sind.



FRANÇAIS

Éléments du radiateur

1. Sélecteur de puissance
2. Régulateur du thermostat
3. corps de 9 sections
4. Roue
5. Emplacement pour enroulement du cordon d'alimentation
6. Poignée
7. Interrupteur de marche/arrêt du ventilateur thermique
8. Ventilateur thermique

Consignes de sécurité

1. Pour utiliser l'appareil correctement veuillez lire attentivement la présente notice.
2. Pour éviter l'électrocution:
 - a) Déconnectez la fiche d'alimentation de la prise de courant si vous n'utilisez pas l'appareil.
 - b) Le radiateur ne doit pas être exposé à l'influence de l'eau ni d'une haute humidité. Ne débranchez pas le radiateur si ses surfaces sont humides.
 - c) N'utilisez pas le radiateur si son cordon d'alimentation est endommagé ou s'il a d'autres endommagements.
3. Soyez très attentifs si les enfants se trouvent à côté de l'appareil en utilisation.
4. Laissez de l'espace libre autour de l'appareil: des côtés - 20 cm, du haut - 50 cm.
5. N'oubliez pas de déconnecter l'appareil du secteur avant de commencer son nettoyage.
6. Pour déconnecter l'appareil du secteur ne tirez pas par le cordon, mais par la fiche.
7. Rangez l'appareil à l'endroit sec et frais.
8. Le radiateur est doté d'une fiche de standard européen qui peut être insérée uniquement dans la prise de courant du même type.
9. Si le cordon d'alimentation est endommagé, adressez-vous au centre de service agréé pour son remplacement. N'essayez de réparer l'appareil de vos propres forces.
10. N'utilisez pas l'appareil dehors.

Nettoyage et entretien

1. Nettoyez régulièrement le radiateur pour éviter que la poussière s'accumule sur sa surface.
2. Déconnectez l'appareil du secteur, laissez le refroidir et ensuite nettoyez-le avec un chiffon doux humide. N'utilisez pas des détergents ni des abrasifs.
3. Évitez le contact du radiateur avec des objets aigus, pour ne pas endommager le revêtement de l'appareil ce qui peut causer l'apparition de la rouille.

Précautions

1. N'utilisez jamais l'appareil sur une surface instable.
2. Au risque d'électrocution ne prenez pas la fiche d'alimentation avec des mains mouillées.
3. Le radiateur doit être utilisé uniquement à la position verticale. Ne branchez jamais l'appareil s'il est tombé.
4. La surface de l'appareil se chauffe fortement, ne le touchez pas avec des mains. Vous pouvez toucher uniquement les boutons des interrupteurs.
5. Ne séchez pas les vêtements mouillés sur la surface du panneau de commande, puisque ça risque d'endommager le thermostat.

Сahier des charges

Tension d'alimentation: 220-230 V ~ 50 Hz
Puissance maximale: 2000 W
Puissance du ventilateur thermique: 500 W

Le fabricant se réserve le droit de modifier les caractéristiques de l'appareil sans préavis.

LE DÉLAI DE SERVICE DE L'APPAREIL EST PAS MOINS QUE 5 ANS

Garantie

Pour des conditions de garantie plus détaillées adressez-vous au distributeur qui vous a vendu l'appareil. En cas de toute sorte de prétention pendant la période de la présente garantie il faudra présenter le ticket quittance de l'achat.

Гарантия

Условия гарантии. Подробности о гарантии можно получить у дилера, у которого вы приобрели прибор. При покупке прибора необходимо предъявить чек или квитанцию за покупку.

Le présent appareil satisfait aux exigences de compatibilité électromagnétique en vertu de la directive 89/336/EEC du conseil de l'Europe et la prescription 73/23 EEC pour l'appareillage de bas voltage.



Элементы радиатора

1. Sélecteur de puissance
2. Régulateur du thermostat
3. corps de 9 sections
4. Roue
5. Emplacement pour enroulement du cordon d'alimentation
6. Poignée
7. Interrupteur de marche/arrêt du ventilateur thermique
8. Ventilateur thermique

Consignes de sécurité

1. Pour utiliser l'appareil correctement veuillez lire attentivement la présente notice.
2. Pour éviter l'électrocution:
 - a) Déconnectez la fiche d'alimentation de la prise de courant si vous n'utilisez pas l'appareil.
 - b) Le radiateur ne doit pas être exposé à l'influence de l'eau ni d'une haute humidité. Ne débranchez pas le radiateur si ses surfaces sont humides.
 - c) N'utilisez pas le radiateur si son cordon d'alimentation est endommagé ou s'il a d'autres endommagements.
3. Soyez très attentifs si les enfants se trouvent à côté de l'appareil en utilisation.
4. Laissez de l'espace libre autour de l'appareil: des côtés - 20 cm, du haut - 50 cm.
5. N'oubliez pas de déconnecter l'appareil du secteur avant de commencer son nettoyage.
6. Pour déconnecter l'appareil du secteur ne tirez pas par le cordon, mais par la fiche.
7. Rangez l'appareil à l'endroit sec et frais.
8. Le radiateur est doté d'une fiche de standard européen qui peut être insérée uniquement dans la prise de courant du même type.
9. Si le cordon d'alimentation est endommagé, adressez-vous au centre de service agréé pour son remplacement. N'essayez de réparer l'appareil de vos propres forces.
10. N'utilisez pas l'appareil dehors.

Nettoyage et entretien

1. Nettoyez régulièrement le radiateur pour éviter que la poussière s'accumule sur sa surface.
2. Déconnectez l'appareil du secteur, laissez le refroidir et ensuite nettoyez-le avec un chiffon doux humide. N'utilisez pas des détergents ni des abrasifs.
3. Évitez le contact du radiateur avec des objets aigus, pour ne pas endommager le revêtement de l'appareil ce qui peut causer l'apparition de la rouille.

Précautions

1. N'utilisez jamais l'appareil sur une surface instable.
2. Au risque d'électrocution ne prenez pas la fiche d'alimentation avec des mains mouillées.
3. Le radiateur doit être utilisé uniquement à la position verticale. Ne branchez jamais l'appareil s'il est tombé.
4. La surface de l'appareil se chauffe fortement, ne le touchez pas avec des mains. Vous pouvez toucher uniquement les boutons des interrupteurs.
5. Ne séchez pas les vêtements mouillés sur la surface du panneau de commande, puisque ça risque d'endommager le thermostat.

Сahier des charges

Tension d'alimentation: 220-230 V ~ 50 Hz
Puissance maximale: 2000 W
Puissance du ventilateur thermique: 500 W

Le fabricant se réserve le droit de modifier les caractéristiques de l'appareil sans préavis.

LE DÉLAI DE SERVICE DE L'APPAREIL EST PAS MOINS QUE 5 ANS

Garantie

Pour des conditions de garantie plus détaillées adressez-vous au distributeur qui vous a vendu l'appareil. En cas de toute sorte de prétention pendant la période de la présente garantie il faudra présenter le ticket quittance de l'achat.

Гарантия

Условия гарантии. Подробности о гарантии можно получить у дилера, у которого вы приобрели прибор. При покупке прибора необходимо предъявить чек или квитанцию за покупку.

Le présent appareil satisfait aux exigences de compatibilité électromagnétique en vertu de la directive 89/336/EEC du conseil de l'Europe et la prescription 73/23 EEC pour l'appareillage de bas voltage.



Descrizione generale del radiatore

1. Regolatori di potenza
2. Manopola regolazione termostato
3. corpo di 9 sezioni
4. Ruota
5. Avvolgicavo
6. Maniglia
7. Pulsante di accensione/spegnimento del ventilatore di calore
8. Ventilatore di calore

Misure di sicurezza

1. Per l'uso regolare dell'apparecchio leggete le istruzioni attentamente.
2. Per evitare il rischio di scosse elettriche:
 - a) Staccate la spina di alimentazione dalla presa di corrente quando non usate l'apparecchio.
 - b) Il calorifero non deve essere esposto all'effetto dell'acqua oppure alla umidità. Non accendete il radiatore quando le sue superfici sono umide.
 - c) Non usate il calorifero con il cavo di alimentazione danneggiato oppure con altri parti danneggiate.
3. State particolarmente attenti nel caso se ci siano bambini vicino all'apparecchio funzionante.
4. Lasciate lo spazio libero intorno all'apparecchio: 20 cm sui lati e 50 cm sopra.
5. Staccate l'apparecchio dalla rete di alimentazione prima di pulizia.
6. Togliendo il cavo di alimentazione dalla presa non tirate la spina dalla presa per il cavo. Prendete per la spina.
7. Custodite l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto.
8. Il calorifero è dotato della spina dello standard europeo compatibile solamente con la presa europea.
9. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, la sua sostituzione deve essere effettuata solo da un centro di assistenza tecnica autorizzato. Non cercate di riparare l'apparecchio da soli.
10. Non usate l'apparecchio fuori casa.

Nettoyage et entretien

1. Nettoyez régulièrement le radiateur pour éviter que la poussière s'accumule sur sa surface.
2. Déconnectez l'appareil du secteur, laissez le refroidir et ensuite nettoyez-le avec un chiffon doux humide. N'utilisez pas des détergents ni des abrasifs.
3. Évitez le contact du radiateur avec des objets aigus, pour ne pas endommager le revêtement de l'appareil ce qui peut causer l'apparition de la rouille.

Précautions

1. N'utilisez jamais l'appareil sur une surface instable.
2. Au risque d'électrocution ne prenez pas la fiche d'alimentation avec des mains mouillées.
3. Le radiateur doit être utilisé uniquement à la position verticale. Ne branchez jamais l'appareil s'il est tombé.
4. La surface de l'appareil se chauffe fortement, ne le touchez pas avec des mains. Vous pouvez toucher uniquement les boutons des interrupteurs.
5. Ne séchez

